

一期一会 (이치고 이치에)

한일영토문제 日韓領土問題

谷口 統一
타니구치 모리토

綠谷 泉
미도리타니 이즈미

김세진
킴·세진

김상헌
킴·상헌

涌田 茉優
와쿠다 마유
吉田 春香
요시다 하루카

이찬호
이·찬호

신승민
신·승민

INDEX



A. 서론

- 1) 영토문제의 중요성
- 2) 영토문제가 해결되지 않는 이유



B. 본론

- 1) 한국, 일본측의 입장
- 2) 독도, 다케시마에 관한 교육 차이
- 3) 쌍방의 오해와 선입견



C. 결론

- 우리의 느낀점

A. 序論

- 1) 領土問題の重要性
- 2) 領土問題が解決されない理由

B. 本論

- 1) 韓国、日本側の立場
- 2) 独島、竹島に関する教育の違い
- 3) 双方の誤解と先入観

C. 結論

- 今回、私たちが感じたこと



A. 서론

- 1) 영토문제의 중요성



왜 영토문제를 중요하게 다루는지?

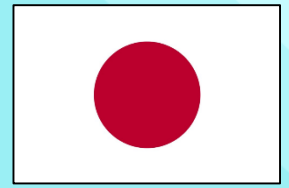


영토문제가 여러 문제를 야기하기 때문

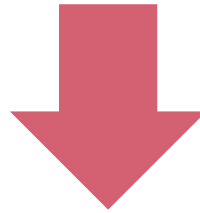
1. 일제 강점기 때의 기억
2. 경제적 가치
3. 군사, 안보적 가치



A. 序論 - 1) 領土問題の重要性



なぜ、領土問題を重要視するのか？



領土問題は外交問題などに多くの影響を与えてしまう

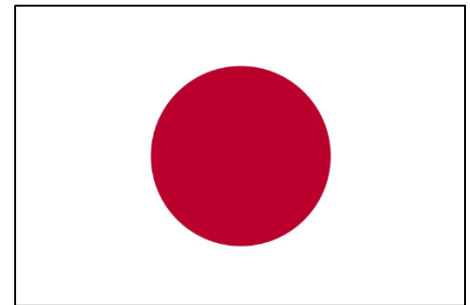
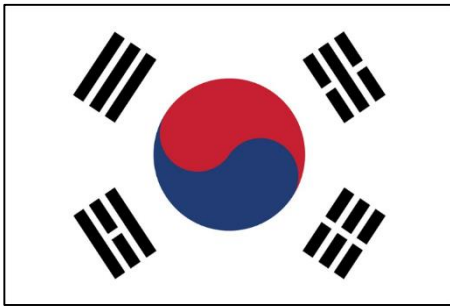
1. 日本の植民地時代の記憶
2. 経済的な価値
3. 軍事的、安定的な価値



A. 서론

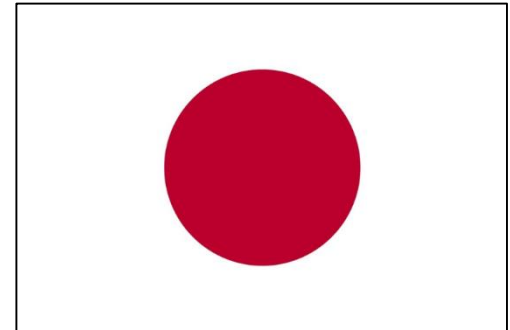
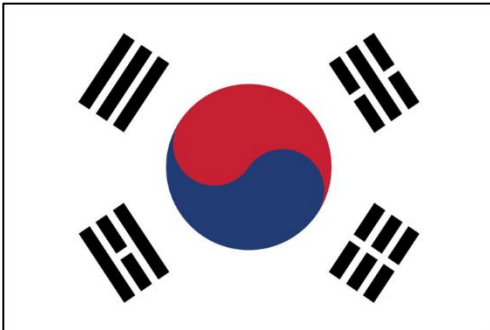
- 2) 영토문제가 해결되지 않는 이유

역사적인 견해가 일본과 한국이 다르다.
어느쪽이 맞냐 틀리냐에 대해서는 이미 많은
이야기를 했고, 역사는 파고들수록 정보가 더욱
많이 나오기 때문에 끝이 없다.



A. 序論 - 2) 領土問題が解決されない理由

歴史的な見解が日本と韓国ではそれぞれ異なるので、どちらが正しくてどちらが間違っているのかについてはすでにたくさん話し合ってきた。歴史というのは突き詰めれば突き詰めるほど、情報はたくさん出てくるので、終わりが無い。



B.본론

- 1) 한국, 일본측의 입장



A screenshot of the Ministry of Foreign Affairs website page for Dokdo. The page features a navigation bar with multiple languages including Korean, English, Arabic, Chinese, German, French, Hindi, Italian, Japanese, Portuguese, Russian, and Spanish. The main content area has a large background image of Dokdo Island with the text "대한민국의 아름다운 영토 독도" (Beautiful Territory of the Republic of Korea, Dokdo) and "독도는 역사적, 지리적, 국제법적으로 명백한 우리 고유의 영토입니다." (Dokdo is our unique territory, clearly defined by history, geography, and international law). Below the main image are several interactive elements: a video player for "독도 동영상" (Dokdo Video), a "독도는 지금" (Dokdo Now) section with a date of 2018.12.27, and a "독도 바로알기" (Learn about Dokdo) section with buttons for "우리 영토인 근거" (Evidence that it is our territory) and "독도에 관한 입문일람" (Introductory list of Dokdo).

외교부 독도 홈페이지

<http://dokdo.mofa.go.kr/kor/index.jsp>

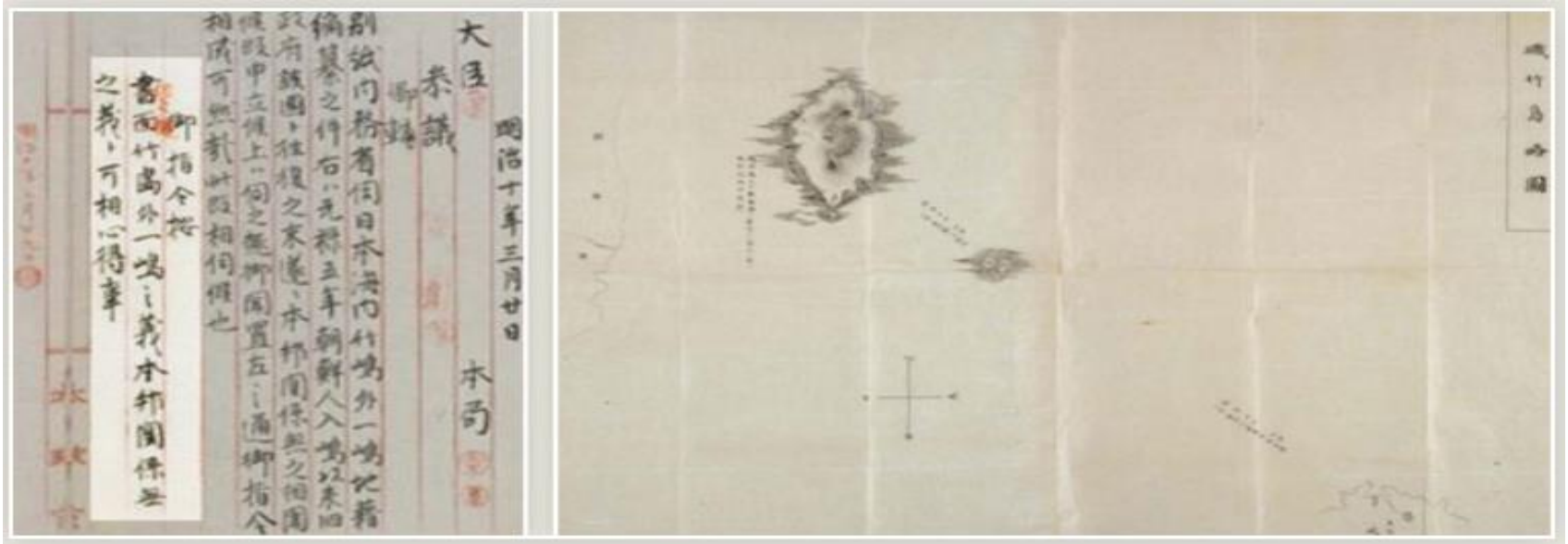


B.본론

- 1) 한국, 일본측의 입장



태정관문서 (1877)



1조. 일본해 내 다케시마(울릉도) 외 일도를 판도 외로 정한다...(이하 생략)
...5조. 다음에 일도(섬 하나)가 있는데 마쓰시마라고 부른다. 둘레는 약 30정인데 다케시마와 동일항로에 있고 오키섬에서 80리 정도 떨어져 있다...

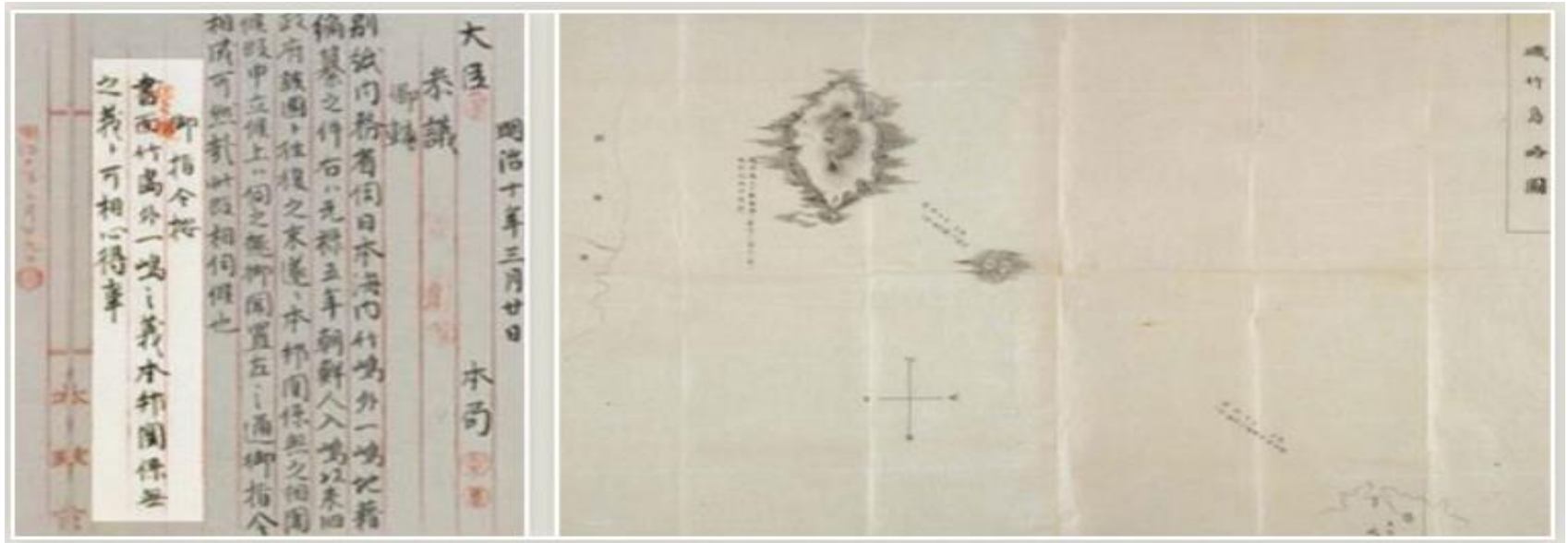


B.본론

- 1) 한국, 일본측의 입장



太政官の文書 (1877)



1条. 日本海の鬱陵島(竹島)の一島を版図の上と決める。(以下省略)

…5条. 次に一つ島があるが、松島と呼ぶ。周は約30間であるが、独島竹島と同一航路にあり沖島から80里ほど離れている。



B.본론

- 1) 한국, 일본측의 입장



샌프란시스코 강화조약

SCAPIN 第 677 号

January 29, 1946

日本からの一定の周辺地域の統治及び行政上の分離 (Governmental and Administrative Separation of Certain Outlying Areas from Japan) に関する覚書

3. FOR THE PURPOSE OF THIS DIRECTIVE, JAPAN IS DEFINED TO INCLUDE...EXCLUDING (A) UTSURYO (ULLUNG) ISLAND, LIANCOURT ROCKS AND QUELPART (SAISHU OR CHEJU) ISLAND...

1947년 초안 제주도, 거문도, 울릉도, 독도 포함

1949년 개정판 독도가 일본 영토로 명시

1951년 일본영토 내용 삭제 + 러스크 서한

SCAPIN 第 1033 号

JUNE 22, 1946

日本の漁業及び捕鯨業の許可区域 (Area Authorized for Japanese Fishing and Whaling) に関する覚書

3. (b) Japanese vessels or personnel thereof will not approached closer than twelve (12) miles to Takeshima (37° 15'North Latitude, 131° 53'East Longitude) nor have any contact with said island.

미국의 당시 사정 : 공산주의 권에 대한 견제 + 미국의 입장은 연합국 입장과 다름



B.본론

- 1) 한국, 일본측의 입장



サンフランシスコ講和条約

SCAPIN第677号

January 29, 1946

日本からの一定の周辺地域の統治及び行政上の分離 (Governmental and Administrative Separation of Certain Outlying Areas from Japan) に関する覚書

3. FOR THE PURPOSE OF THIS DIRECTIVE, JAPAN IS DEFINED TO INCLUDE...EXCLUDING (A) UTSURYO (ULLUNG) ISLAND, LIANCOURT ROCKS AND QUELPART (SAISHU OR CHEJU) ISLAND...

1949年初案 濟州島、巨文島、鬱陵島、独島を含む

1949年改訂版 独島竹島が日本の領土と明示

1951年 日本領土であるという内容を削除+ラスク書簡

SCAPIN第1033号

JUNE 22, 1946

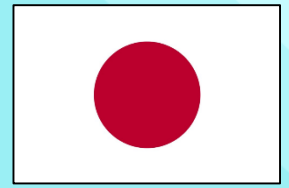
日本の漁業及び捕鯨業の許可区域 (Area Authorized for Japanese Fishing and Whaling) に関する覚書

3. (b) Japanese vessels or personnel thereof will not approached closer than twelve (12) miles to Takeshima (37° 15'North Latitude, 131° 53'East Longitude) nor have any contact with said island.

アメリカの当時の事情
:共産主義圏についての牽制+
アメリカの立場は連合国の立場とは異なる。



B. 序論 - 1) 韓国、日本側の立場



1. 日本の主張 1. 일본의 주장

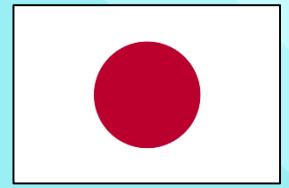
独島竹島に関する日本の歴史

다케시마 독도에 관한 일본 역사

- 17世紀半ば頃、漁業を通して独島竹島の領有権を確立。
- 17세기반쯤, 어업을 통해 다케시마독도의 영유권을 확립.
- 17世紀末、鬱陵島への渡海を禁止する一方で、独島竹島への渡海は禁止せず。
- 17세기말 울릉도로도항(渡航)을금지하는반면, 다케시마독도는해당사항없음.
- 1905年に閣議決定により独島竹島を領有する意思の再確認。
- 1905년, 각의결정을통해 다케시마독도영유의사를 재확인.
- 独島竹島は在日米軍の爆撃訓練地域として指定。
- 다케시마독도는 주일미군폭격훈련지역으로 설정되어있었음.



B. 序論 - 1) 韓国、日本側の立場



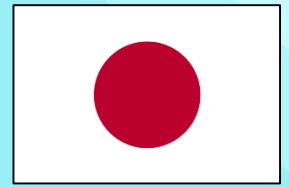
1. 日本の主張 1. 일본의 주장

サンフランシスコ平和条約における日本の主張
샌프란시스코평화(강화)조약에 관한 일본의 주장

- 1951年サンフランシスコ平和条約において日本の放棄すべき地域として「済州島、巨文島及び鬱陵島を含む朝鮮」と規定した。それに対して韓国側は米国にそこに独島竹島を含めることを要求したが、ラスク書簡を以って拒否された。
- 1951년 샌프란시스코평화조약에서는 일본이 포기해야만하는 지역을 '제주도, 거문도 및 울릉도를 포함하는 조선' 이라 규정하였다. 이에 대해 한국은 미국측에 다케시마독도를 해당규정에 포함시킬 것을 요구하였으나, 러스크서한에 의해 거절되었다.



B. 序論 - 1) 韓国、日本側の立場



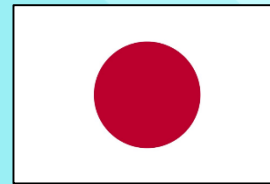
1. 日本の主張 1. 일본의 주장

于山島を竹島・独島とすることに対する主張
“우산도=다케시마, 독도”인것에대한주장

- 韓国では、かつての于山島を現在の独島竹島であると主張しているが、「新增東國輿地勝覽」に書かれている于山島は認識されている独島竹島とは位置や大きさが異なっている為、矛盾しているのではないか。
- 한국은 옛 우산도가 현재의 다케시마, 독도라고 주장하고 있으나, ‘신증동국여지승람(新增東國輿地勝覽)’에 그려져있는 우산도는 현재 인식되고있는 다케시마독도와는 그 위치와 크기가 다르기 때문에, 그 주장에 모순이 있다고 확인 됨.



B. 序論 - 1) 韓国、日本側の立場



1. 日本的主張 1. 일본의 주장

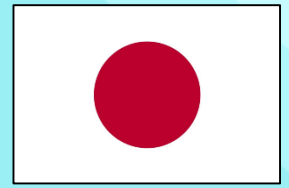


新增東国輿地勝覽

신증동국여지승람



B. 序論 - 1) 韓国、日本側の立場



1. 日本の主張 1. 일본의 주장

安龍福の事実に反する供述の引用
안용복의 거짓 진술인용

- 現在の韓国では安龍福氏の供述が独島竹島の領有権の主張における根拠の一つとして度々引用されるが、日本の歴史的見解によれば、韓国は根拠の一つとして主張する事はできない。
- 현재 한국에서는 안용복의 진술이 다케시마, 독도 영유권을 주장하는 데에 있어 하나의 근거로써 자주 인용되고 있다. 허나, 일본의 역사적 견해에 의하면, 한국은(안용복의 진술을) 주장의 근거로 사용할 수 없다.



B. 本論 - 2) 竹島・独島に関する教育の違い

日本史の教科書の1ページ (これは端に書かれているにすぎない)



<日本の領域と排他的経済水域>

日本は竹島が無主地であることを確認した上で1905年の閣議決定により、島根県に編入した。なお、中国・台湾が領有権を主張する尖閣諸島も無主地であることを確認の上、1895年に沖縄県への編入を閣議決定しており、日本政府は尖閣諸島に領土問題は存在しないとしている。



B. 본론 - 2) 독도, 다케시마에 관한 교육 차이

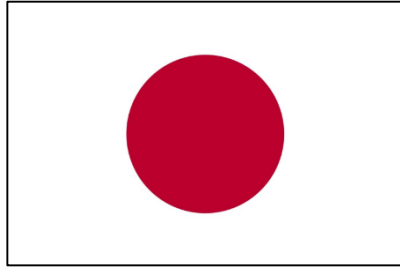
일본사 교과서 1페이지
(이건 교과서 끝자락에 적혀 있을 뿐이다)



〈 일본의 영역과 배타적경제수역 〉
일본은 다케시마가 무주지(거주자가 없는 땅; 무인도)인 것을 확인하고, 1905년 각의(내각, 의원)결정으로, 시마네현에 편입했다. 또한, 중국과 타이완이 영유권을 주장하는 센카쿠열도도 무주지라는 것을 확인하고, 1895년에 오키나와현에 편입을 각의결정했고, 일본정부는 센가쿠열도의 영토문제는 존재하지 않는다 생각하고 있다.



B. 本論 -2) 竹島・独島に関する教育の違い



<教育の現状>

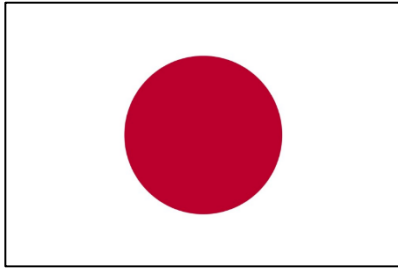
そもそも、日本では竹島についての詳細が教育の現場であまり取り扱われていない。



竹島について知りたければ、
自分で調べなくてはいけないため、
竹島の歴史について知っている人が少ない。



B. 본론 -2) 독도, 다케시마에 관한 교육 차이



< 교육현황 >

애초에 일본은 다케시마에 대해 상세한 내용이 교육 현장에서 별로 다루지지 않는다.



자신이 알아보지 않으면 안돼서, 다케시마의 역사 대해 알고있는 사람이 적다



B.본론

- 3) 쌍방의 오해와 선입견

오해1. 반일감정의 대상은 일본인 전체?

➡ 한국은 혐일과 반일을 잘 구별해서 쓰는 편이다. 하지만, 일본에서는 혐한과 반한을 구별하지 않는다. 왜냐하면, 정부와 일본인 전체를 구분하는 것이 익숙치 않기 때문이다. 따라서, 일본인에게 있어서 일본정부를 비판하는 발언은 일본인 전체를 비난하는 발언으로 여겨질 수 있다.

오해2. 일본은 반한감정으로 정치적 표몰이를 한다?

➡ 일본인은 보통 정치에 관심이 많지 않다. 오히려 야당(입헌민주당)이 자민당보다 투표율이 떨어져 있다. 자민당이 무조건 옳다는 것이 아니며, 단지 야당에 대한 신뢰도가 낮기 때문에 자민당을 뽑는다.



B. 本論 - 3) 双方の誤解と先入観

誤解1. 反日感情の対象は日本人を前提としているのか？

➡ 韓国は嫌日と反日をよく区別して使っている傾向にある。しかし、日本の嫌日と反日は区別されていない。なぜなら、政府と日本人全体を区別することに慣れていないからである。したがって、日本政府を批判する発言が、日本人全体を非難することとは捉えられないのである。

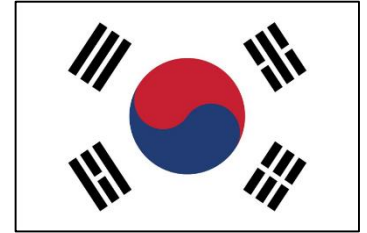
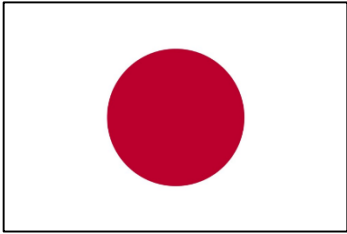
誤解2. 日本は反韓感情で、政治的「票稼ぎ」をするのか？

➡ 日本人は普段政治に関心が少ない。むしろ、野党(立憲民主党などの民主党系)の方が自民党より、支持率が低い。自民党が必ず正しいのではなく、野党について信頼感が低いため、自民党が当選するのである。



C. 결론 - 우리의 느낀점

영토문제를 우리들의 힘으로 해결하는 것은 어렵다!



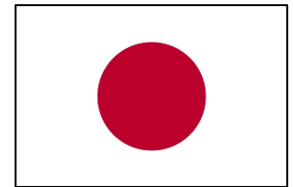
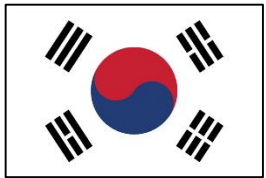
구체적인 해결책을 내는 것은 현실적으로 어렵다는 것을 인식하고,
우리가 직접 만나서 이야기를 나누는게 중요하다고 생각한다.

우리가 알려나가자!



C. 結論 - 今回私たちが感じたこと

領土問題を私たちの力で
解決することは難しい！



具体的な解決策を出すことは
できないということに気づき、
私たちのように直接会って
話し合うことが重要ではないかと考えた。
私たちが広めていこう！

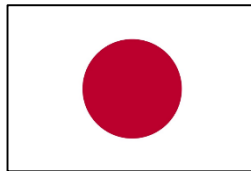


C. 결론 - 우리의 느낀점

~여러분, 달의 옆 모습은 무엇으로 보입니까?~

나라에 따라 다른 상상력을 갖고 있기 때문에 달의 옆 모습도, 장소에 따라 가지각색입니다.

이처럼, 유연한 마인드를 가진 여러 의견을 받아 들이는게 중요하지 않을까요?



책 또는 거울을 들고 있는 여인



우리나라에서 흔히 상상하는 토끼의 모습



멀리뛰려고 간혹 움츠린 두꺼비



한쪽 집계를 높이 쳐든 게

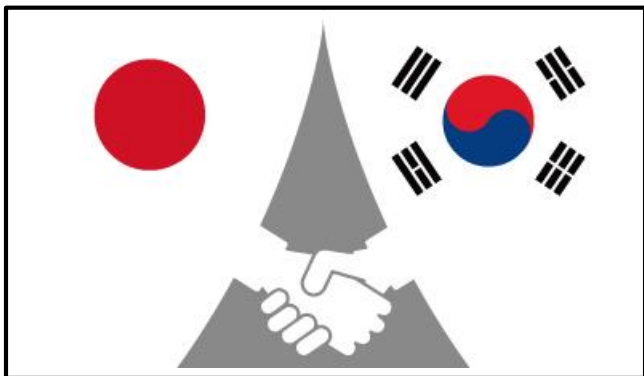


C. 結論 - 今回私たちが感じたこと

～皆さん、月の模様は何に見えますか？～

国によって異なるイマジネーションを持っていて、月の模様も、場所によって様々です。

このように柔軟な考え方を持って様々な意見を受け入れていくことが大切なのではないのでしょうか。



ありがとうございました

감사합니다

